

**Подготовительный комитет Конференции
2015 года участников Договора
о нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

23 April 2012
Russian
Original: Arabic

Первая сессия

Вена, 30 апреля — 11 мая 2012 года

**Рабочий документ об осуществлении резолюции
1995 года по Ближнему Востоку, представленный
Объединенными Арабскими Эмиратами от имени
государств — членов Лиги арабских государств
Подготовительному комитету Конференции 2015 года
участников Договора о нераспространении ядерного
оружия по рассмотрению действия Договора на его
первой сессии**

**I. Усилия, предпринятые для осуществления резолюции
1995 года по Ближнему Востоку**

1. Резолюция по Ближнему Востоку, принятая на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора и касающаяся создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, является принципиально важным центральным элементом пакета решений, связанных с бессрочным продлением Договора.

2. В условиях мобилизации международных усилий на осуществление этой резолюции к Договору присоединились арабские государства, которые до 1995 года не были его участниками. Вместе с тем Израиль так и не присоединился к нему, оставаясь единственным в регионе государством, не являющимся его участником, и отказываясь поставить свои ядерные установки под систему всеобъемлющих гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Как мы неоднократно заявляли, такая ситуация угрожает безопасности арабских государств и региональному и международному миру и может привести к гонке вооружений в регионе.

3. Через пятнадцать лет безуспешных призывов к осуществлению резолюции 1995 года по Ближнему Востоку Конференция 2010 года по рассмотрению действия Договора приняла заключительный документ, содержащий полный план действий — один из четырех таких планов, принятых Конференцией, в котором были изложены практические шаги по осуществлению резолюции



1995 года по Ближнему Востоку, которая открывает реальную возможность заложить фундамент для стабильности в регионе и отражает стремление международного сообщества поддержать надежность режима ядерного нераспространения.

4. В Заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора подчеркивалась важность процесса, направленного на полное осуществление резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, которая будет оставаться актуальной до тех пор, пока не будут достигнуты ее цели и решены ее задачи. С этой целью Конференция утвердила практические шаги, в том числе постановив поручить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и соавторам резолюции 1995 года, а именно Соединенным Штатам Америки, Соединенному Королевству и Российской Федерации, действуя по согласованию с государствами региона, созвать в 2012 году конференцию с участием всех ближневосточных государств по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. В Заключительном документе говорилось, что круг ведения этой конференции 2012 года будет основываться на резолюции 1995 года.

5. Несмотря на этот важный шаг, прошел целый год, прежде чем были приняты первые шаги для осуществления содержащегося в Заключительном документе плана действий по Ближнему Востоку. Эти шаги включали назначение координатора Конференции и выбор страны ее проведения: 14 октября 2011 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, действуя по согласованию с соавторами резолюции 1995 года и государствами региона, объявил, что конференция будет проведена в Финляндии и что функции координатора будет выполнять заместитель министра иностранных дел Финляндии.

6. Арабские государства выразили удовлетворение решением провести конференцию в Финляндии и сразу же приступили к регулярным консультациям с заместителем министра иностранных дел Финляндии, выполняющим функции координатора. Эти консультации, которые проводились во время посещения координатором столиц целого ряда арабских государств, а также через группы арабских государств в Нью-Йорке и Вене и Лигу арабских государств, позволили довести до сведения координатора ряд конструктивных идей и предложений, касающихся подготовки к конференции 2012 года.

7. Большинство арабских государств приняли участие также в проведенном 20 и 21 ноября 2011 года в Вене Форуме МАГАТЭ, посвященном опыту, который может представляться актуальным для создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. Этот форум был созван в соответствии с призывом, содержащимся в одном из решений Генеральной конференции МАГАТЭ (GC 44/DEC/12), принятых на ее сорок четвертой сессии в 2000 году. На Форуме обсуждались другие свободные от ядерного оружия зоны, опыт которых может оказаться полезным при создании такой зоны на Ближнем Востоке и помощь которых можно будет запросить в процессе ее создания. В числе прочего были рассмотрены такие вопросы, как политическая ситуация в период до переговоров и во время них; сами переговоры; актуальные положения Договора, его сфера действия и предусмотренные в нем механизмы; процедуры проверки; а также соответствующие инициативы ядерных держав.

II. Позиция государств-членов, входящих в Лигу арабских государств

8. Арабские государства еще раз выражают высокую оценку Заключительного документа, единогласно принятого на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, и, в частности, плана действий по осуществлению резолюции 1995 года по Ближнему Востоку и подтверждают необходимость полной реализации всех элементов этого плана для выполнения решений по Ближнему Востоку, принятых на Конференции 1995 года, и создания там зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

9. Арабские государства приветствуют также предварительные шаги, принятые, хоть и с некоторым опозданием, для созыва в 2012 году конференции, посвященной созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, в соответствии с призывом, сформулированным в плане действий по Ближнему Востоку, содержащимся в Заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора. Следует напомнить о том, что согласно плану действий участие в этой конференции должны принять все ближневосточные государства, поскольку именно участники из числа государств региона будут определять порядок дальнейших действий, которые необходимо предпринять координатору. Арабские государства надеются, что дальнейшие шаги будут предприняты настолько оперативно, насколько это необходимо, чтобы обеспечить полную готовность к конференции.

10. Арабские государства отмечают, что координатор должен выполнять основные обязанности, порученные ему в соответствии с планом действий по Ближнему Востоку, содержащимся в Заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора и предусматривающим в качестве основной задачи осуществление резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, проводя для этой цели консультации с государствами региона и готовя повестку дня для конференции, круг ведения которой определен в Документе 2010 года. Координатор должен также содействовать осуществлению в будущем последующих шагов и представлять доклады участникам Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора и совещаний ее Подготовительного комитета.

11. Арабские государства просят МАГАТЭ, Организацию по запрещению химического оружия и все другие соответствующие международные организации своевременно и в соответствии с указаниями, содержащимися в плане действий по Ближнему Востоку, подготовить справочные документы для конференции 2012 года.

12. Арабские государства подчеркивают, что, поскольку резолюция 1995 года по Ближнему Востоку является одним из важнейших элементов обеспечения безопасности в интересах всех народов региона и в огромной степени определяет будущее Договора и режима нераспространения и их авторитет, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и трем соавторам резолюции необходимо выполнить свои обязанности, связанные с ее осуществлением.

13. Арабские государства осведомлены об усилиях и инициативах, предпринимаемых различными сторонами в официальном и неофициальном порядке в рамках подготовки к конференции 2012 года, включая многочисленные мероприятия по подготовке, проведенные с участием всех соответствующих региональных сторон. Арабские государства подчеркивают, что такие усилия должны и впредь быть направлены на поддержку мер, принимаемых координатором в рамках подготовки к конференции.

14. Арабские государства подчеркивают необходимость использования опыта других зон, свободных от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, при создании такой зоны на Ближнем Востоке, как это было отмечено на Форуме МАГАТЭ, проведенном в ноябре 2011 года. Необходимо продолжать поиск инструментов, учитывающих особенности этого региона, и по мере необходимости дополнять их в зависимости от конкретной ситуации и задач.

15. Государствам-участникам настоятельно предлагается вносить взносы в добровольный фонд для созыва конференции 2012 года по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

16. Арабские государства подчеркивают, что Израилю необходимо присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и поставить все свои ядерные установки под систему всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ. Они настоятельно призывают Совет Безопасности и международное сообщество использовать свои полномочия, чтобы обеспечить соблюдение Израилем в дальнейшем резолюций Организации Объединенных Наций и МАГАТЭ, касающихся создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

17. Учитывая вышесказанное, арабские государства подтверждают настоятельную необходимость выполнения положений резолюции 1995 года по Ближнему Востоку и созыва в 2012 году тремя соавторами этой резолюции и сторонами, которые содействуют мерам по ее осуществлению, конференции с целью подтвердить важность создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, в соответствии с планом действий, содержащимся в Заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора. Они далее подчеркивают важную роль и обязанности, возложенные в этой связи на Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, и необходимость дальнейшей реализации Организацией Объединенных Наций согласованных шагов.

18. Арабские государства заявляют, что создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, в соответствии с резолюцией 1995 года по Ближнему Востоку было бы вполне посильной задачей, если бы государства региона проявили необходимую политическую волю, а международное сообщество играло активную роль в этом процессе согласно резолюциям Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Арабские государства просят все государства — члены Организации Объединенных Наций воздерживаться от каких бы то ни было мер, препятствующих достижению этой цели.

19. Арабские государства подчеркивают, что любые резолюции, которые примет конференция 2012 года, должны содержать реальные шаги, конкретные инициативы и сроки переговоров о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Они заявляют также, что конференция 2012 года станет переломным моментом, поскольку если не будет сделано реального прогресса, государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия из числа стран региона будут вынуждены пересмотреть свои позиции и провести оценку политики, которую они проводили в последние годы.

20. Как и тогда, когда создавались другие зоны, свободные от ядерного оружия, успех усилий по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, зависит, главным образом, от действий государств региона, не присоединившихся к Договору. Следовательно, как и раньше в других регионах мира, Израиль должен проявить инициативу и сделать шаги, необходимые для создания такой зоны. Он должен присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и поставить свои ядерные установки под систему всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ. В противном случае регион получит толчок к началу гонки вооружений.
